



Distr.
LIMITED

A/C.5/50/L.53
30 May 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 133 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ГАИТИ

Проект резолюции, представленный Председателем
после неофициальных консультаций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити 1/ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/,

ссылаясь на резолюцию 1048 (1996) Совета Безопасности от 29 февраля 1996 года, в которой Совет продлил мандат Миссии на заключительный четырехмесячный период, до 30 июня 1996 года, и обратился к Генеральному секретарю с просьбой приступить не позднее 1 июня 1996 года к планированию полного вывода Миссии, а также на все предыдущие резолюции Совета Безопасности, посвященные этой Миссии,

ссылаясь также на свое решение 48/477 от 23 декабря 1993 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции и решения по этому вопросу, последней из которых была резолюция 50/90 от 19 декабря 1995 года,

вновь подтверждая, что расходы Миссии являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои предыдущие решения о том, что для покрытия расходов, связанных с Миссией, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

1/ A/50/363/Add.2 и Corr.1.

2/ A/50/488/Add.2 и Corr.1.

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств – постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

с удовлетворением отмечая, что ряд правительств внесли добровольные взносы на содержание Миссии,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. принимает к сведению положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити по состоянию на 21 мая 1996 года, включая невыплаченные взносы в размере 74,7 млн. долл. США, что составляет 23 процента от общей суммы взносов, начисленных с момента создания Миссии, включая период, закончившийся 30 апреля 1996 года, отмечает также, что приблизительно 18 процентов государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. выражает обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов государствам-членам, предоставляющим войска, которые несут бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

3. выражает признательность тем государствам-членам, которые внесли свои начисленные взносы в полном объеме;

4. настоятельно призывает все государства-члены предпринять все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме и своевременно;

5. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/;

6. утверждает в порядке исключения для Миссии особую процедуру применения статьи IV Финансовых положений Организации Объединенных Наций, в соответствии с которой ассигнования, необходимые для погашения обязательств перед правительствами государств, предоставляющих воинские контингенты и/или материально-техническое обеспечение для Миссии, остаются на счетах по истечении срока, предусмотренного в финансовых положениях 4.3 и 4.4, как это изложено в приложении к настоящей резолюции;

7. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

8. постановляет ассигновать на Специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити сумму в размере 45 314 000 долл. США брутто (44 348 400 долл. США нетто) на период с 1 марта по 30 июня 1996 года, включая сумму в размере 30 млн. долл. США

брутто (28 500 000 долл. США нетто), утвержденную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 50/90 на период с 1 марта по 31 мая 1996 года;

9. постановляет также, в качестве специальной меры и с учетом суммы в размере 20 млн. долл. США брутто (19 млн. долл. США нетто), уже распределенной в соответствии с резолюцией 50/90 Генеральной Ассамблеи, распределить дополнительную сумму в размере 25 314 000 долл. США брутто (25 348 400 долл. США нетто) на период с 1 марта по 30 июня 1996 года между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным Генеральной Ассамблеей в пунктах 3 и 4 ее резолюции 43/232 от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года и 50/224 от 11 апреля 1996 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В от 23 декабря 1995 года, и с учетом шкалы взносов на 1996 год, установленной в резолюции 49/19 В от 23 декабря 1994 года и решении 50/451 А от 22 декабря 1995 года;

10. постановляет далее, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года при распределении расходов между государствами-членами согласно пункту 9 выше будет учтено уменьшение их соответствующей доли в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения, утвержденных для Миссии на период с 1 марта по 30 июня 1996 года в размере 34 400 долл. США;

11. постановляет ассигновать сумму в размере 15 897 900 долл. США брутто (15 440 300 долл. США нетто) на деятельность по ликвидации Миссии на период, начинающийся 1 июля 1996 года, включая сумму в размере 377 400 долл. США, ассигнуемую на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и распределить ее между государствами-членами в соответствии со схемой, изложенной в пункте 9 выше;

12. постановляет также в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами, как это предусмотрено в пункте 11 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения, утвержденных для Миссии на период, начинающийся 1 июля 1996 года, в размере 457 600 долл. США;

13. предлагает вносить добровольные взносы на финансирование Миссии как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года;

14. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити".

ПРИЛОЖЕНИЕ

Особая процедура применения статьи IV Финансовых положений Организации Объединенных Наций

1. По истечении предусмотренного в Финансовом положении 4.3 12-месячного срока любые непогашенные обязательства за соответствующий финансовый период, касающиеся поставленных правительствами товаров или оказанных ими услуг, в связи с которыми были предъявлены требования к оплате или которые оплачиваются по установленным ставкам возмещения, переносятся на кредиторские счета; такие кредиторские счета сохраняются в рамках Специального счета для Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити до осуществления платежа;

2. а) любые другие непогашенные обязательства перед правительствами за поставленные товары и оказанные услуги за соответствующий финансовый период, а также другие обязательства перед правительствами, в отношении которых необходимые требования еще не получены, остаются в силе на дополнительный четырехлетний период по истечении 12-месячного срока, предусмотренного в положении 4.3;

б) в отношении требований, полученных в течение этого четырехлетнего периода, действует, если это уместно, порядок, предусмотренный в пункте 1 настоящего приложения;

с) по окончании дополнительного четырехлетнего периода любые непогашенные обязательства аннулируются, а неиспользованные к этому времени остатки любых ассигнований для покрытия этих обязательств подлежат возврату.
